

## ریکاردو پتولا

مترجم: محمد اسماعیل ریاحی  
عضو هیات علمی دانشگاه مازندران



### ■ مسأله اصلی برای اروپا،

به نوع و کیفیت فن آوریهای اندازه‌گیری (سنچش) و نظامهای اطلاعاتی مربوط خواهد بود.  
در عرض، عامل مهم و کلیدی، کارایی ارتباطات و همکاری و هماهنگی  
میان مجموعهای تصمیم‌گیرنده در سطوح محلی، ناحیه‌ای،  
ملی و اروپایی است. فن آوریها و نظامهای ارتباطی فراوان خواهند بود - با این حال،  
بارزه اساسی در تعیین کردن چه کسی، کجا، چه وقت و برای چه کسی متمرکز خواهد شد.

## مقدمه

طی سالهای ۱۹۸۴ تا ۱۹۸۸، مجموعه‌ای از مطالعات در زمینه آینده علم و فن آوری در اروپا، از سوی ۲۳۵ مرکز پژوهشی اروپایی انجام شد. این مطالعات به کمک کمیسیون اروپایی برنامه موسوم به «FAST» صورت گرفت.

هدف این مطالعات، تعیین اولویت‌های جدید برای سیاست‌گذاری در زمینه علم و فن آوری اتحادیه کشورهای اروپایی، از طریق تجزیه و تحلیل ضرورتها و پیامدهای اقتصادی - اجتماعی توسعه بلندمدت علمی و فنی اروپا بود. این مطالعات بر روی تغییر شکل و دگرگونی خدمات و فن آوری جدید، کارکرد ارتباطات، آینده نظام غذایی اروپا، توسعه پکارچه و هماهنگ منابع تجدید شونده و روابط میان فن آوری، اشتغال و کار متتمرکز شده است. همچنین، مطالعات مذکور، تجزیه و تحلیلهای مربوط به اقتصاد کلان و فن آوری، الگوهای آینده برای سرمایه‌گذاری بر روی تحقیق و

فن آوری‌های موجود و نوین، هم در کشورهای اتحادیه اروپا و هم در سراسر جهان، منجر خواهد شد. این نوآوریها باید در ارتباط با قیمت، کیفیت و توانایی رقابت با دیگران باشد تا بتواند تقاضاهای اقتصادی و اجتماعی ویژه در سطوح محلی، ملی، اروپایی و بین‌المللی را برآورده سازد.

دوم اینکه، اروپایی کردن<sup>۱</sup> فن آوری، صنعت و اقتصاد، به طور قابل ملاحظه‌ای تحت تأثیر جهانی شدن روزافزون فن آوری و اقتصاد و نیز یک جنگ ویرانگر بین امریکا، ژاپن و اروپای غربی به منظور در دست‌گرفتن رهبری فنی و اقتصادی جهان خواهد بود. برای جلوگیری از تضعیف اروپای فنی در «بازار جهانی» با «راهبرد<sup>۲</sup> و اولویتهای جهانی»، صرفاً سیاست‌گذاری در محدوده اروپا در زمینه علم و فن آوری به تنهایی کافی نخواهد بود. اروپاییها باید خطمشی و سیاست‌گذاری توسعه اقتصادی مشترکی را طراحی کرده تحقق بخشند که برداشت و تصویری واضح از نقشهای مربوط به

# آینده اروپا در زمینه علم، فن آوری و جامعه

قراردادهای بخش خصوصی در سطح اروپا و جهان و برنامه‌های مورد حمایت - بیوژه در بخش‌های مربوط به فن آوری عالی - را در برداشته باشد. به طور کلی، آینده اروپا به موازنه و تعادل میان راهبردهای اروپایی و جهانی و نیز میزان جهت یافتنگی و تعیین موقعیت و نیز تحقق این راهبردها از سوی سازمانهای خصوصی و عمومی، بستگی دارد.

موارد مذکور اگرچه دو پیام عمدۀ این مطالعات هستند، اما تنها پیامهای مطالعات کمیسیون اروپایی نیستند. مطالعات مذکور، دامنه گسترده‌ای از نتایج و پیشنهادها را نیز ارائه کرده‌اند. بسیاری از نتایج در پیست و دونکته اصلی و بر جسته در زمینه آینده علم، فن آوری، اقتصاد و جامعه اروپا جمع‌بندی و ترکیب شده‌اند. این نکات بر جسته - که به طور خلاصه در این مقاله مورد بررسی قرار می‌گیرند - بر محور سه موضوع اصلی دسته‌بندی شده‌اند:

(الف) تاثیر متقابل میان کار انسانی، تولید، توسعه خدمات و

توسعه (R&D)، جهانی کردن اقتصاد و قراردادهای همکاری بین شرکتهای تجاری نهادینه کردن و کاربرد سنجش فن آوری در سطوح ملی و اروپایی را در برداشت.

**دو پیام عمدۀ**  
حاصل این مطالعات دو پیام عمدۀ و مهم در زمینه آینده علم و فن آوری اروپا بود؛ نخست اینکه، طی بیست سال گذشته، امکانات عظیمی در جهت رشد اقتصادی و اجتماعی نوین مرتبط با توسعه و پیشرفت‌های علمی و فنی موربد برداری قرار نگرفته بود. تأخیرها و تعویقها، ناکامیها و شکستها و موانع ایجاد شده، به علت توجه اندک به سازوکارهایی بود که انتشار و کاربرد داشت و فن آوری جدید را تحت تسلط و کنترل قرار داده بودند. این میزان توجه برای ابداع فرایندها و روشها و تولید محصولات به هیچ روحی کافی نیست. بنابراین، صنایع، دانشگاهها و دولتهای اروپایی باید به نوآوری‌های اولویت دهند که به کاربرد مفیدتر و یکپارچگی گستره‌تر

درگیر در فعالیتهای تحقیق و توسعه در کشورهای پیشرفت‌هه - که انتظار می‌رود از این میزان هم بیشتر شود - مشاهده کرد. برآورد شده که کارکنان تحقیق و توسعه در کشوری چون آلمان طی سی سال آینده از ۲/۳ درصد از کل جمعیت فعال به ۴ درصد افزایش خواهد یافت. در طی بیست‌نassi سال آینده، دانش جدید شالوده بیشتر فن‌آوریهای نوآورانه و مبدعانه‌ای نظری فن‌آوری مغز، ۱۲ بیوچیپس، ۱۳ پیوند اندامهای بدن، استنتاج و استبطاٹ ماشینی، مواد غذایی جدید، مواد فوق رسانا، تغییر ژنتیک اندامها و ایستگاههای فضامداری ۱۴ خواهد بود. در مجموع، هزینه‌های صرف شده در زمینه علم افزایش بافته اولویتها و انتخابهای مرتبط با تحقیق و توسعه در پرتو نیازها و اهداف جامعه تعیین خواهد شد.

### ۳- سازمانها در صفت مقدم

سازمانها به عنوان یک جنبه کلیدی از آینده در حال ظهور هستند، اما علومی نظری فیزیک، شیمی و زیست‌شناسی - که فن‌آوری نوین فعلی بر آنها متکی است - برای تضمین کارایی بهینه سازمانها بسته نیستند.

مدیریت کارآمد سازمانهای تولیدی و خدماتی، مستلزم تواناییها و فعالیتهای جدیدی در جهت کترول کارکرهای بین‌بین و میانجی و روابط بین شخصی درون سازمان و بین سازمانهاست.

بنابراین، قابلیت اعتماد، کارایی و اثربخشی و توانایی نظامهای سازمانی و پیچیده، صرفاً به پیشرفت در علوم فیزیکی، طبیعی، مهندسی و کاردانی و مهارت بستگی نداشته و بلکه عملکرد بهینه سازمانها، به طور روزافزونی به علوم نظری زیان‌شناسی، نشانه‌شناسی<sup>۱۵</sup>، روان‌شناسی شناختی، علوم رفتاری، جامعه‌شناسی سازمانها و جامعه‌شناسی صنعتی وابسته خواهد بود. شالوده فرارشته‌ای<sup>۱۶</sup> گسترده‌تری در دانشگاهها، کارخانه‌ها و ادارات مورد نیاز است. یک چنین شالوده‌ای باید بر روی پیوند از نو تجدید شده‌ای بین فیزیک، شیمی، زیست‌شناسی و علوم انسانی - اجتماعی - اقتصادی شود. همچنین، علوم انسانی و اجتماعی باید به عنوان بخش ضروری از سیاستگذاری در زمینه علم فن‌آوری برای کشورهای اتحادیه اروپا در نظر گرفته شوند.

۴- انتقادها و اعتراضهای چهارگانه نسبت به خدمات تمامی تغیرات و دورنمایهای اشاره شده، در جهت یک دگرگونی کلان نظام اقتصادی، به یکدیگر نزدیک شده و گرددم می‌آیند و آن عبارت است از: انتقال کشورهای پیشرفت به اقتصاد مبتنی بر خدمات. هم اکنون، فعالیتهای خدمتی هم بر حسب اشتغال و هم بر حسب سهم از تولید ناخالص ملی (G.N.P)، تقریباً دو برابر مهمنت از فعالیتهای صنعتی هستند. سهم فعالیتهای خدمتی در سال ۲۰۰۰ حدود هفتاد درصد از G.N.P در اکثر کشورهای توسعه‌یافته اروپایی خواهد بود. این انتقال و دگرگونی کلان، چهارچالش عمدۀ را برای اروپا ایجاد خواهد کرد. کشورهای اروپایی در جهت رودررویی با این چالشها، ناچارند اقدامات زیر را به عمل آورند:

ب) توسعه و پیشرفت در زمینه کشاورزی، غذا و منابع طبیعی؛  
ج) جستجو و جو برای یافتن قواعد جدید در زمینه علم، فن‌آوری و جامعه، هم در اروپای سازمان یافته و هم در اقتصاد جهانی در حال ظهور.

### الف) کار، تولید، خدمات و ارتباطات

نخستین دسته از نتایج درخصوص آینده کار انسانی و تولید، تغییر در مهارت خدمات و ظهور نظامهای ارتباطی نوین است. فرستهای مخفتمی در جهت توسعه صنعتی و اجتماعی - سازمانی<sup>۱۷</sup> خاص اروپا پیدا شده است. اعتراضها و مخالفتهای عمدۀ دین جامعه بسیار پیشرفتۀ صنعتی، تحریک و استفاده از قابلیتها و تواناییهای انسانی را موجب شده فرایندهای سازمانی پیچیده و آسیب‌پذیر را به کترول در خواهد آورد.

#### ۱- تغییر در شالوده‌های فنی و صنعتی

شالوده‌های فنی و صنعتی اقتصادهای پیشرفت، پس از تغییرات ساختاری دهه ۱۹۹۰، دستخوش تغییر و تحول شده امکانات جدیدی برای رشد اقتصادی و اجتماعی فراهم آورده‌اند. بیوتکنولوژی و فن‌آوریهای ارتباط دوربرد<sup>۱۸</sup>، از جمله منابع و عوامل اصلی تغییر خواهند بود. این تغییرات همچنین از خودکاری<sup>۱۹</sup> تشدید شده و کاربرد اطلاعات<sup>۲۰</sup>، از ترکیب روزافزون میان میکروالکترونیکها، مواد جدید و فن‌آوری نوری (حرکت به سوی اپتوماترونیک‌ها<sup>۲۱</sup>) و از تقاضاها برای سطوح عالیتری از استانداردهای محیطی، کارپزوهی<sup>۲۲</sup>، سلامتی و کیفیت ناشی خواهد شد.

امکانات و قابلیتهایی در جهت توسعه و گسترش برخی از موضوعها، بوزیر در چند حوزه مشخص مورد انتظار و قابل پیش‌بینی است: طراحی بسیار خوب نظامهای خودکار و مرکز اطلاعات و نظامهایی که عملدهای سوی تواناییها و نیازهای مصرف‌کنندگان جهت‌گیری شده‌اند (فن‌آوریهای انسان مدارانه<sup>۲۳</sup>، توسعه و بسط نسل جلدی از عناصر سازنده و تشکیل دهنده (نسل اپتوماترونیک‌ها) و معرفی ابزارها و تجهیزات، فرایندها و تولیدات نوینی که برای مصرف‌کنندگان، مشتریان، محیط و نسلهای بعدی دوستانه‌تر و کم خطرتر باشد.

#### ۲- افزایش شدت توجه به علم

یک چنین توسعه‌ای، بشدت با اهمیت روزافزون دانش در ارتباط خواهد بود. شدت علم (میزان دانش به کارگرفته شده در فرایندها<sup>۲۴</sup>، تولیدات و خدمات) نه تنها در صنایع مشری مدار و متراکم از دانش نظر صنایع دارو سازی بلکه به طور واقعی و عملی نیز افزایش خواهد یافت. انعکاس اهمیت روزافزون دروندادهای دانش را می‌توان در میزان هزینه‌های در تحقیق و توسعه (R&D) توسط مؤسسات صنعتی و در تعداد قابل توجه دانشمندان و مهندسان

فراصنتی تغییرات ساختاری در فعالیتهای تولیدی و خدماتی و نیز پیوند متقابل آنها را منعکس می‌کنند. شرکتهای فراصنتی دارای ویژگیهای زیر هستند:

– سازوکارهای درونی و بیرونی برای رشد (مانند منابع انسانی و شبکه ارتباطی)؛

– شکل‌های قابل انعطاف‌پری از تشکیلات؛

– شکل جدیدی از مدیریت با سلسله مراتب کمتر؛

– الگوهای جرح و تعديل نوین؛

– گرایش به اینکه به عنوان یک شرکت جهانی فعال در بازارهای جهانی، هم از جنبه تولیدات و هم از جنبه مواد خام مطرح باشند.

الزمات و پیامدهای ظهور شرکتهای فراصنتی، به طور ویژه‌ای به فعالیتهای تحقیق و توسعه یک سازمان و مدیریت فن‌آوری و منابع انسانی آن مربوط می‌شود. شرکتهای فراصنتی، تمايل دارند تا

بخش وسیعی از فعالیتهای خود را در این زمینه‌ها متتمرکز سازند.

هدف آنها به حداقل رساندن انطاک‌پذیری در وضعيت تغییر جهانی است؛ در همان حالی که سطح ضروری کترول روی کارکردها

و فعالیتهای آشکارشان را دارا هستند. بنابراین، شبکه‌های متغیر چند ناحیه‌ای<sup>۱۹</sup> و چنانچه‌شی<sup>۲۰</sup>، احتمالاً به امور عادی بدل شده به

صورت قاعده و قانون درمی‌آیند. ساختار و ارتباطات سازمانی ابعاد کلیدی شرکتها خواهد بود و از همین روی است که طراحی، توسعه و گسترش و کترول نظامهای ارتباطی اروپایی در پانزده تابیست سال

آینده دارای اهمیت راهبردی خواهد بود.

## ۶- نظامهای ارتباطات

نظامهای ارتباطی اروپا طی پانزده تابیست سال آینده، نتیجه تعداد زیادی از منافع و راهبردهای متصاد - ملی، خصوصی و بخشی - در درون ساختاری از فرایندهای شتابان جهانی شدن و بین‌المللی شدن و روابط قدرت خواهد بود. اکثر منابع مالی و انسانی محدود اروپایی و مصرف فن‌آوری خواهد رسید تا در زمینه پیکارها و مبارزات فنی مربوط به تجهیزات، روساختها، تولیدات شبکه‌ها، هنجارها و استانداردها موقفيت‌هایی به دست آید. با این حال، فن‌آوری، تنها یک عنصر - گرچه یک عنصر حیاتی - از فرصتها و موقعیت‌های مناسب، مسائل و راه حل‌های بعدی است. بنابراین چشم‌انداز مربوط به اروپا، دو حوزه و زمینه اساسی در آینده وجود دارند؛ تعریف نقش<sup>۲۱</sup> و حوزه منافع عمومی در نظامهای ارتباطات و تعریف و ترویج<sup>۲۲</sup> منافع عمومی اروپایی در حوزه ارتباطات.

در هر دو زمینه، اتحادیه اروپا به علت تفاوت روساختها، شبکه‌ها و قوانین ملی نمی‌تواند خطر گسترش یک نظام ارتباطی نامنضم و ناقص را بپذیرد. بنابراین تلاشهایی در زمینه هماهنگی، عادی‌سازی<sup>۲۳</sup> و یکسان‌سازی موارد مذکور، می‌تواند راهبرد آسی مناسبی باشد. همین راهبرد در جهت همکاری و یکپارچگی میان تولیدکنندگان تجهیزات، تهیه‌کنندگان ملل و مصرف‌کنندگان قابل اجراست.

در هر حال، تعریف و ترویج علائق عمومی و منافع مشترک

– این کشورها باید در اشکال جدیدی از تولید خدمات مهارت پیدا کنند. این اشکال جدید نیازمند نوآوری در سطح مدیریت، توجه بیشتر به روش‌های مشارکت خدماتی مصرف‌کنندگان در طراحی و تولید خدمات، نوآوریهای سازمانی مهم هم در درون خانواده‌ها و هم درون تشکیلات شغلی و معاملات تجاری و تغییرات در اقتصاد غیررسمی است.

– باید بین فن‌آوریهای اطلاعاتی و ارتباطی با خانواده‌ها پیوند مؤقتی آمیزی ایجاد کنند. به جز در فرانسه، در سایر کشورهای اروپایی تلماتیک<sup>۱۷</sup> خانگی و تلماتیک به عنوان خدمات عمومی، دوران طفولیت را پشت سر می‌گذارد. گرچه خدمات جدید کمیاب و نادر هستند اما با این حال امکانات و استعدادهای نوآوری قابل ملاحظه و چشمگیر است. تجربیات و آزمایشها که شالوده و پایگاه آنها اروپایی است، از جمله ایزارهایی خواهد بود که از طریق آن می‌توان نوآوری راتحریک، تشویق و ترویج کرد.

– باید خطر تشدید نابرابریهای فنی و اقتصادی بین مناطق در کشورهای اتحادیه اروپا توسط تغییرات ایجاد شده در نظام خدمات را - بویژه از طریق توسعه و اشاعة خدمات مبتنی بر فن‌آوریهای اطلاعاتی و ارتباطی برطرف کنند.

– باید هماهنگی و همکاری مستحکم در سطح اروپایی، میان راهبردهای ملی درجهت بین‌المللی کردن و جهانی کردن فعالیتهای خدماتی ایجاد نمایند. شکل‌دهی مجدد به اقتصاد جهان، از طریق بین‌المللی شدن و جهانی شدن روزافزون خدمات ترغیب می‌گردد؛ به این معنی که دیگر، روابط‌های جهانی به شرکها و مؤسسات تجاری خواهد بود. از این رو، همکاری و مشارکت اتحادیه اروپا در این حوزه، اهمیت خیاتی خواهد داشت.

مسئله نهایی این است که با وجود انتقال کلان به سوی اقتصاد مبتنی بر خدمات، به نظر نمی‌رسد که آماده و مستعد برای طراحی و تحقق بخشیدن خطمشی نوآوری خدماتی باشند. فرهنگ تحقیق و توسعه (R&D) و نوآوری، تحت سلطه جهت‌گیری به سوی ایزارها و تجهیزات قرار گرفته است و هنوز در بیشتر محاذل نظام خدمات به عنوان خدمتگزاران صنعت در نظر گرفته می‌شوند. در صورتی که این نگرش غالب باشد، احتمالاً اکثر تلاشها در جهت تمرکز بر تحقیق و توسعه صنعتی - و در نظر گرفتن سهم اندکی از تحقیق و توسعه در زمینه خدمات - خواهد بود. در صورت تداوم این الگو، ممکن است جوامع ما شانس خود را برای بهره‌برداری از امکانات و استعدادهای موجود به بهای نوآوری در نظام خدماتی ویژه اروپا - بخصوص در زمینه آموزش و تربیت، مواد غذایی، معماری و تئدرستی - از دست بدene.

۵- پیدایش شرکتهای فراصنتی<sup>۱۸</sup>  
شرکتها و مؤسسات تجاری در حال تغییر و تحول هستند. بر طبق مطالعات FAST، نوع جدیدی از شرکت - شرکت فراصنتی - در حال ظهور است و در آینده گسترش پیدا خواهد کرد. شرکتهای

«صرف‌کننده به عنوان نوآور» یک مقوله کاملاً جدید نیست. برای مثال، نمونه‌های تاریخی نشان می‌دهند که در حوزه ارتباطات، فن آوری - تقریباً به طور نظاممند - به منظوری غیر از آنچه از سوی پیشگامان و برنامه‌ریزان پیش‌بینی می‌شد، مورد استفاده قرارمی‌گرفته است. برای نمونه، تلفن با هدف پخش کردن موسیقی آپرا ابداع شده بود.

احتمالاً نقش صرف‌کننده به عنوان نوآور در آینده گسترش خواهد یافت، چراکه به برکت داش و فن آوری جدید، به طور روزافزونی دستیابی به توسعه و گسترش فرایندها، تولیدات و خدمات نوین امکان‌پذیر خواهد بود. در چنین وضعیتی، صرف‌کننده‌گان و مشتریان سازمانمند و مشکل، نقش بسیار مهمی را ایفاء خواهند کرد؛ شبیه آنچه در جنبش فضای سبز و جنبش صرف‌کننده‌گان دیده شده است. اگرچه دشوار است که بگوییم این پدیده به ایجاد تغییری معنادار در فرایند نوآوری منجر می‌شود اما با این حال ممکن است انگیزه‌ای را در جهت افزایش کیفیت نوآوری ایجاد نماید.

**۸- کار انسانی در محیط فنی پیشرفته**  
کار و فعالیت نیروی انسانی در کانون جریانات، چشم‌اندازها و موضوعهایی که تاکنون توصیف شد، قراردارد. مطالعات FAST نشان می‌دهد که کار انسانی می‌تواند مرز و حدفاصلی برای نوآوری در سازمان و تشکیلات فن آوری، آموزش<sup>۲۷</sup> و اقتصاد باشد. اندازه و حد کار انسانی، به طراحی و شیوه اجرا و نیز عملکرد نظامهای تولیدی نوین بستگی خواهد داشت. شرایط و متضیّمات مورد نیاز برای این نوع از نظام تولیدی، در جهت تقویت آینده رقابت جویانه محصولات تولید شده اروپایی در بازار بین‌المللی، به شرح موارد زیر است:

- این نظام تولیدی باید محصولاتش را به صورت مجتمع<sup>۲۸</sup>، مناسب با نیازها و خواسته‌های صرف‌کننده‌گان و با کیفیت تولید نماید.

- این نظام تولیدی باید خدمات حفاظتی و نگهداری کارامد و کافی فراهم نماید.

- این نظام تولیدی باید محصولاتی با انتعطاف‌پذیری بالا و مناسب با زمان تولید کند.

در حال حاضر، عمدتاً نظامهای تولیدی از رویکرد «فن محوری»<sup>۲۹</sup> الهام می‌گیرند. در این رویکرد، نظامها و نیز مشکلات تولید، صرفاً از لحاظ وضعیت و مناسبات فنی و مهندسی طراحی و تجزیه و تحلیل می‌شوند. اساساً هدف فن آوری نوین، افزایش یکپارچگی و هماهنگی فرایندهای تولید به سطوح بالاتر است. نقش متنسب به نیروی انسانی به سادگی نشان می‌دهد که چگونه باید متضیّمات خودکاری و یکپارچگی فن آوری را تغییر داده اصلاح و تعدل نماییم. مفهوم C.I.M (تولید یکپارچه کامپیوتری<sup>۳۰</sup>) پیشرفت‌ترین توصیف و حالت از رویکرد فن محوری است (جدول شماره ۱).

■ در آینده، دولتها، مجالس ملی گشوارها و صنایع، فعالیتهای مربوط به نهادی کردن فعالیتهای پیش‌بینی کننده، ارزیابی و سنجش فنی، تحلیلهای راهبردی دراز مدت و ارزیابی برنامه‌های تحقیق و توسعه را افزایش خواهند داد.

مربط به اروپا، از مقولات روساختها، تجهیزات و شبکه‌ها فراترمی رود. باید در نظر داشت که بین‌المللی کردن<sup>۲۴</sup> و جهانی شدن روزافزون نظامهای ارتاطی، تولیدکننده‌گان و گرداننده‌گان عده (یعنی سازاندهای و عرضه‌کنندهای خدمات) را تحت فشار قرار خواهد داد. در جهت دستیابی به بازارهای بزرگ جهانی و بسط راهبردهای گسترده‌تر از راهبردهای جهت داده شده اروپایی، به رقابت پردازند. در چنین وضعیتی، مراجع و مسوولان اروپایی (دولتها و مجالس قانونگذاری) باید اصول الهام‌بخش و تغییب کننده‌ای را بر مبنای دستاوردهای تجربیات اجتماعی گسترده و متنوع اروپایی تعریف و تشریح نمایند و هنگارها و معیارها و نیز شیوه‌های عمل پذیر فنی تری را وضع و تثیت کنند. تنها از طریق چنین شیوه‌ای است که می‌توان به اهداف چندگانه‌ای نظری؛ حق برخورداری و استفاده از نوآوری، خودمختاری متصدیان و گرداننده‌گان، قابلیت دسترسی اجتماعی به نظامهای جدید، تنوع فرهنگی و جهان‌شمولی و عمومیت خدمات دست یافت و تعریف و ترویج منافع عمومی مشترک اروپایی را محقق ساخت.

۷- صرف‌کننده<sup>۲۵</sup> به عنوان نوآور<sup>۲۶</sup> مقوله صرف‌کننده، در حال شکل‌گیری و پدیدارشدن در رأس مسائل و موضوعهای مربوط به نوآوری است. تغییرات جاری در نظام تولید و شالوده‌های فنی و اجتماعی - سازمانی نظامهای اقتصادی پیشرفت‌نه نشانگر آن است که صرف‌کننده نه تنها قادر است، بلکه در واقع در حال تبدیل شدن به یک «نوآور» نیز می‌باشد.

## جدول ۱. تولید یکپارچه کامپیوتروی (CIM) در مقایسه با تولید یکپارچه انسانی و کامپیوتروی (CHIM)

CHIM	CIM
۱- کامل‌آماً متناسب تولید در مقایس کوچک و تولید انبوه	۱- کامل‌آماً متناسب تولید در مقایس کلان است
۲- مبتنی بر وضعیت و شرایط است	۲- مبتنی بر توانایی و امکانات فنی است
۳- مشارکت و حضور معنادار کار مستقیم و بی‌واسطه	۳- ابزاری است که به ظاهر شبیه قدرت مطلق و همه جا حاضر است
۴- طراحی مقطعی با مشارکت مصرف‌کننده	(مشارکت و حضور نسبی کار غیر مستقیم و جنبی)
۵- سازمان و تشکیلات تولیدی قابل انعطاف و انطباق‌پذیر	۴- طراحی از قبل تعیین شده
۶- یکپارچگی مبتنی بر چهارچوب تصمیم‌گیریهای غیر منصرک خودمنختار	۵- تولید از قبل تعیین شده
خودکاری متغیر مورد استفاده به عنوان یک ابزار	۶- یکپارچگی کامل فنی
۷- کنترل بسیار فراوان و تمام وقت فرایند تولید توأم انسان	۷- خودکاری کامل‌آماً سنجیده و اندازه‌گیری شده
۸- فلسفه مسلط و حاکم:	۸- کنترل سنجیده و اندازه‌گیری شده فرایند تولید از طریق کامپیوترو
تقویت تواناییها و امکانات سازمانی و انسانی از طریق فن آوری	۹- فلسفه مسلط و حاکم:
	برتری و نفوذ مهندسی فنی

سناریویی به نام «اشغال ناطعمنش»<sup>۳۶</sup> منعکس شده است. محتملترین سناریو، یعنی «مشاغل برای شایسته‌ترینها»<sup>۳۷</sup> بر اصول رفاقت جهانی مبنی است. کم احتمالترین سناریو، یعنی «درآمد برای همه»<sup>۳۸</sup> بر تفکیک بین دستمزد کار و درآمد و نیز بر تقسیم و توزیع جهانی حداقل درآمد پایه مبتنی است. به هر حال، اگر سناریوی «مشاغل برای همه»<sup>۳۹</sup> یا سناریوی «دولت رفاه بازیبینی شده»<sup>۴۰</sup> مورد توجه قرارگیرند، ممکن است در حوالی سال ۲۰۰۰، مشکل جدیدی از اشتغال کامل ایجاد شود. در سناریوی مشاغل برای همه، مداخله دولت و کنترل شدیدتر بازار کار از عوامل ضروری هستند و در سناریوی دولت رفاه بازیبینی شده، اشکال جدیدی از اشتغال کامل از طریق نوآوریهای مهم در نظامهای رفاهی فعلی به دست می‌آید.

در نتیجه رویکرد فن محوری، فن‌آوریهای خودکار اولیه، بر جایگزین کردن کارکنان و نیروی انسانی توسط ماشینها و دستگاههای فنی مبتکی بودند. در حال حاضر، فن‌آوریهای اطلاعاتی و ارتباطی نوین، به خودکاری‌ای منجر شده‌اند که به عنوان یک ابزار ارتباطی برای نظامهای پیچیده «مؤثر برهم» در نظر گرفته می‌شوند. این نوع از خودکاری، مستلزم اشکال جدیدی از یکپارچگی فن‌آوریها و عوامل سازمانی است - یک رویکرد «انسان مدارانه»<sup>۴۱</sup> هدف رویکرد انسان مدارانه (یا انسان محور)، توسعه نظامهای تولیدی انسان‌مدار مبتنی بر توازن و تعادل بین منابع انسانی، قابلیتها و تواناییها، فن‌آوریها و تشکیلات قابل انطباق و توافقی است. مفهوم CHIM در حوزه تولید کالاها، طراحی و تولید، منعکس‌کننده رویکرد انسان مدارانه است (جدول شماره ۲)

### دورنمای اشتغال در سال ۲۰۰۰

دورنمایهای ویژه برای اشتغال و نوع مشاغل در سال ۲۰۰۰، از بخشی به بخش دیگر و نیز در درون گروههای شغلی مختلف، متفاوت خواهد بود.

برای مشاغل مدیریت، تحقیق و توسعه (R&D)، مراقبت<sup>۴۱</sup> و نگهداری<sup>۴۲</sup>، فعالیتهای مربوط به تعمیرات و مرمت‌سازی و مشاغل مربوط به ارائه خدمات عمومی و خدمات رسانی به خانواردها، می‌توان آینده روش و نویدهای را پیش‌بینی کرد. گروههایی از افراد موسوم به «کارگران مغزی»<sup>۴۳</sup> یا نوآوران سیستم (نظری مهندسان، طراحان و برنامه‌ریزان، تحلیل‌گران سیستم، کارشناسان نرم‌افزار و خودکاری، متخصصان حفاظت و نگهداری و مشاوران و کارشناسان حقوقی و مالی) دسترسی آسانتری به بازار کار خواهند داشت.

همچنین، دورنمایهای امیدوارکننده و نویدهای برای مشاغل آموزشی، بهداشت، خدمات شهری و مشاغل متنوع متعلق به «نقاط مهم»<sup>۴۴</sup> خدمات غیررسمی به افراد، خانواردها و شرکتهای تجاری پیش‌بینی می‌شود. [اصطلاح نقاط مهم نشانگر جایی است که در آن بیکاری در سطح نسبتاً بالایی است.] خدمات مربوط به نقاط مهم طیف‌گسترده‌ای از خدمات ارتباطی تا مراقبت شخصی و از کمک

نظمها و فن‌آوریهای انسان مدارانه، تقریباً در بسیاری از شرکها و مؤسسات تجاری - بویژه توسط شرکتهای کوچک و متوسط که یک نوع تولید تخصص شده قابل انعطاف را بسط و گسترش داده‌اند - طراحی و به کارگرفته شده‌اند. این نوع از تولید تلاش می‌کند تا حداقل انعطاف‌پذیری را برای واکنش نشان داد به تغییرات بازار، از طریق به کارگیری ترکیب بهینه‌ای از کار مهارت‌های دستی و ابزارهای ماشینی قابل انعطاف به وجود آورد. فن‌آوریها و نظامهای انسان مدارانه علاوه بر مزایای خود، تأثیر مطلوب و رضایت‌بخشی بر روی سطح و کیفیت اشتغال نیز خواهند داشت. این گونه تأثیرات بسیار خواهند داشت و رضایت‌بخش خواهند بود چراکه دورنمای اشتغال دهه آینده در کشورهای اتحادیه اروپا نگران‌کننده است.

۹- سناریوهای اشتغال در اروپا  
سطح بالای بیکاری (بیش از هفت درصد جمعیت فعال)، احتمالاً به عنوان مشکل اصلی اروپا در دهه ۱۹۹۰ باقی خواهد ماند. مطالعات FAST، برخی از سناریوهای آزمایشی و احتمالی مربوط به اشتغال در اروپا را توصیف و تشریح کرده‌اند. تداوم وضع موجود در

## جدول ۲ برخی از تیجه‌گیریهای کلی

\* چشم اندازهای مشبت که سیاستگذاری علمی و فنی اتحادیه اروپا باید از آن بهره برداری کند:

- حوزه‌های مربوط به اشکال جدیدی از توسعه اقتصادی - اختصاری:

- کار انسانی و طراحی و توسعه نظامها و فن آوریهای جهت داده شده به سوی انسان مداری؛
  - خدمات اجتماعی، و ارائه آن به خانه ادها؛

- <sup>۳۲</sup>- نوآوری در «زیست مدیریت» یعنی استفاده از منابع طبیعی برای تولید کالاهای خدمات مادی<sup>۳۳</sup> (غذا و غیر غذا) و غیر مادی<sup>۳۴</sup>؛  
<sup>۳۵</sup>- ن- آوری، قانون، نظم و بخش

- حوزه‌های مربوط به حفاظت و تقویت آزادی عمل درازمدت اروپاییها در سطح جهانی:

- نیا جو دیکھنا ایسا ہے کہ اسے اپنے بھائی کے

- شیخ زکریا بن علی

- همراهانگی و سازگاری اروپاییها در تجهیزات ارتباطی و ارتباط دوربرد، روساختهها و شکوهها.

\* نگرانیها و علایق آینده، که سیاستگذاری علمی و فنی، اتحادیه اروپا یا باند برای مواجهه با آنها سبب گردند.

- غلیه و تسلط احتمالی، نظامهای فرمودی، به عنوان مانع در گسترش و توسعه دنیا انسان می‌دانند.

- پیشرفت ناچیز در زمینه فارشته‌ای کردن علوم و تفکیک و جدایی روزافزون بین علوم فیزیکی و طبیعی از یک سو و علوم انسانی و اجتماعی از سوی دیگر؛

- افزایش نابرابریهای ناحیه‌ای در درون و میان کشورهای عضو اتحادیه اروپا و نیز کشورهای کوچک کم توسعه یافته اروپا طی ده ناپانزده سال آینده را از فن آوریهای نوین؛

- افزایش روزگاری دستیابی نایاب به منافع و مزایای ناشی از هنرهای علمی، فنی، نوین، حسی، گردشگری، انتشار، ترویج،

- گرایش به سمت کاستن از هزینه‌های غیرمیسر، تحقیق، و توسعه (R&D)

- کاهش نسبی نقش ملتها در توسعه فنی در سطح جهانی، همراه با افزایش روزافزون تصمیمات اخذ شده از سوی شبکه‌های جهانی شرکتهای جاری چندملیتی؛ تحت این شرایط، مشکل روزافزون «تعریف و ترویج منافع عمومی در مسامین علمی و فنی» ممکن است به یک وظیفه دشوار بدلیل شود:

- تضادهای احتمالی میان جستجو برای ایجاد یک فضای یکپارچه و هماهنگ علمی و صنعتی اروپایی با راهبردهای جهانی بخش خصوصی.

مالی متناسب و تا نهادها و انجمنهای داوطلبانه و انتخابی را مشغول به کار بوده تقریباً نصف آنها غنی و دارا خواهند بود. در بر می گیرند.

نگرانیها و دلواپسیهای مشابهی نسبت به دورنمای اشتغال برای کارگران غیر ماهر بالای ۵۰ سال نیز باید ملحظه نمود. سهم آنها از کل جمعیت بین سالهای ۱۹۸۵ تا ۲۰۲۰ به طور متوالی و مداوم افزایش خواهد یافت - بویژه در آلمان، به گونه‌ای که در این کشور سهم آنها از ۳۷/۲ درصد از کل جمعیت در سال ۱۹۸۵ به ۴۹/۳ درصد در سال ۲۰۲۰ افزایش می‌باشد.

در حال حاضر، تنها نیمی از جمیعت فعال در گروه سنی ۵۰-۶۴ ساله شاغل هستند که اکثریت آنها کارگران پاره وقت یا کارفرما هستند. برای کسانی که در پنجماهی میان سال زندگی، شغلشان را از دست می‌دهند، انتبهای و سازگاری برای ورود به درون یک حوزه جدید شغلی، مهم و دشوار خواهد بود. براثر کمبود احتمالی نیروی کار در پایان قرن حاضر، ممکن است فرستادهای جدیدی برای افراد بالای ۵۰ سال در برخی از کشورهای اروپایی نظیر آلمان، دانمارک و بلژیک برای دریافت دستمزد کار (نظام کارمزدی) به وجود آید. با درصد تهابه صورت پاره وقت و در سطح بخورونمیر کارخواهند کرد، ۲۰ درصد دیگر گرچه به صورت تمام وقت کار می‌کنند، اما قریب محسوب می‌شوند، تنها ۶ درصد به گروه کشاورزان غنی و دارا تعلق خواهند بود. بر عکس، تنها ۲۰ درصد از کشاورزان (۹۰٪) نفر) در انگلستان (از جمله ایرلند شمالی)، دانمارک، بلژیک، و گرامبورگ، بخش Schlewig-Holstein آلمان و نواحی از فرانسه غیر نواحی سه گانه مدیرانه‌ای و سه گانه جنوبی فرانسه، جایی که این نزد ازین ۹۰٪ نفر، ۶ درصد به صورت تمام وقت

این حال، مطمئناً مشکلاتی، حتی برای کارکنان کارآزموده و مجرب، در ارتباط با وزیگیها و خصوصیات شغل موردنیاز در پایان قرن، ایجاد خواهد شد. فن آوریها و نظامهای جهت یافته براساس رویکرد انسان مدارانه، می‌توانند در کمک به افراد مستر برای منطبق شدن با نوع جدیدی از کار، نقش مثبتی را ایفاء نمایند.

از زیبایی تأثیرات همه جانبی و کلی فن آوری نوین بر حجم اشتغال، کارپیچیده‌ای است. با وجود بررسیها و تحلیلهای جداگانه مهمی که در درون اتحادیه کشورهای اروپایی (نظر مطالعه صورت گرفته در آلمان و بررسی گروه مطالعه مشاغل در انگلستان) و خارج از اروپا (نظر مطالعه توصیف شده در گزارش لوثنیف - واجین<sup>۴۵</sup>) انجام شده است، باز هم اختلاف نظر وجود داشته و باقی خواهد ماند. برداشت و درک کلی این است که تأثیر ترمیمی و سازگارانه در سطح ملی - اما نه به طور کلی - با اهمیت و کارساز بوده ناپایداری و بی ثباتی در مشاغل و بخشاهای گوناگون وجود خواهد داشت. طی دهた پانزده سال آینده، در حدود ده تا پانزده میلیون نفر از ساکنان اتحادیه کشورهای اروپایی، در زمینه اشتغال موقعیتی دشوار و وضعیت بحرانی خواهد داشت.

ب) کشاورزی، غذا و منابع طبیعی  
مجموعه دیگر از دستاوردهای حاصل از مطالعات FAST، بر موضوع آینده منابع کشاورزی و طبیعی مرکز شده است. یکی از حوزه‌های اصلی شناخته شده این مطالعات، نیاز به رویکرد یکپارچه و همانگ نسبت به توسعه روستایی است. چنین رویکردی، مستلزم تقویت سیاست‌گذاری غذایی به منظور جهت‌گیری به سمت خواسته‌ها و نیازهای مصرف‌کننده (مشتری مدار) و استفاده بهینه از زمینهای اروپایی، مبتنی بر بهترین ترکیب ممکن از فراوردهای مادی و غیرمادی خواهد بود.

مجموعه دیگری از دستاوردهای حاصل از این مطالعات، در ارتباط با گشودن دورنمایها و چشم‌اندازهایی برای مدیریت منابع در اتحادیه اروپا، مدیریت منابع در سطح جهان و بیوژ، مسأله حفاظت و بهره‌برداری از تنوع زیستی جهان است:

#### ۱- تنوع و کیفیت

در سالهای آینده، تنوع و کیفیت به عنوان نیروهای محرك و برانگیزاننده توسعه کشاورزی - صنعتی در کشورهای پیشرفته عمل خواهند کرد. طی بیست سال آینده در اروپا، تقاضا برای موادغذایی از لحاظ حجم و کمیت ثابت خواهد بود و یا حتی ممکن است کاهش یابد. این وضعیت به دلایلی چند از جمله: رشد پایین جمعیت، درصد بالای سالخوردگان بانیازهای غذایی اندک و کاهش فعالیت جسمانی و عضلانی بر اثر استفاده از فن آوریهای کاهش دهنده نیروی کارانسانی، ایجاد خواهد شد. از لحاظ هزینه موادغذایی، انتظار می‌رود افزایش ناچیزی در حدود ۰/۵ درصد در هر سال رخ دهد و در کشورهای فقری‌تر اتحادیه اروپا، بازارها در زمینه تولیدات دائمی رشد خواهند کرد.

باتوجه به در حال رشد بودن میزان تولیدات کشاورزی و ثابت ماندن سطح تقاضا برای موادغذایی، سرمایه‌گذاری بر روی تولیدات و محصولات غیر خوراکی، از سوی بسیاری از صاحب‌نظران به عنوان راه حل مشکلات کشاورزی اروپا مطرح شده است. اما به طور کلی با این وضعیت باید با احتیاط برخوردارد. تولید انرژی و مواد

شیمیایی تهابه منزله این است که از زمینی که در مقیاس وسیع مستعد و حاصل‌خیز است، استفاده کنیم و این امر تحت شرایط فنی و اقتصادی موجود یا احتمالی در آینده، غیر مفید و غیر اقتصادی خواهد بود. با این حال، «زیست - انرژی»<sup>۴۶</sup> (برای نمونه گاز متان ناشی از فراوردهای جانی یا انرژی حاصل از سوختن چوب) تحت شرایط محلی معین در اتحادیه اروپا، دارای دورنمایی روشن است، بویژه اگر این امر، به صورت بخشی از یک طرح یکپارچه و همانگ توسعه درآید. تولید زیست - انرژی معادل ۵ تا ۱۰ درصد از کل تقاضای انرژی توسط اتحادیه کشورهای اروپایی است - گرچه با تفاوت‌های برجسته و آشکار در میان کشورهای عضو اتحادیه اروپا. دورنمایها و چشم‌اندازهای امیدبخش دیگری در اروپا، در زمینه بهره‌برداری از زمین در خصوص تولید روغونها<sup>۴۷</sup> و چربیها<sup>۴۸</sup>، مواد

شیمیایی خالص و بویژه محصولاتی نظری پلاستیکهای قابل تجزیه از نظر شیمیایی، الیاف ناساجی و مشتقات آهار<sup>۴۹</sup> برای مواد چسبنده و پلاستیک وجود دارند. برآورد می‌شود مجموعه ظرفیت تولید زیست - انرژی نزدیک به ۵/۶ تا ۶/۴ میلیون تن باشد؛ با در نظر گرفتن اینکه «بیواتانل»<sup>۵۰</sup> به عنوان تقویت‌کننده اکтан<sup>۵۱</sup> مورد استفاده قرار نگیرد. این سطح از تولید تقریباً برابر با سه میلیون هکتار یا ۲ تا ۳ درصد از حوزه زمینهای کشاورزی مورد استفاده در اتحادیه کشورهای اروپایی است و نشاندهنده دو برابر شدن زیست‌ابوهی<sup>۵۲</sup> مورد استفاده کنونی از سوی بخشاهای صنعتی است.

از جمله نیروهای مهمی که حامی و پشتیبان تقاضای رویه تزايد برای مواد خام کشاورزی در صنایع غیر خوراکی است، مقتضیات جدید مربوط به حفاظت از محیط‌زیست، بویژه محصولات مورد استفاده عمومی که از نظر شیمیایی قابل تجزیه شدن<sup>۵۳</sup> هستند نظری صابونها و کیسه‌های پلاستیک هستند. عامل محرك و برانگیزاننده دیگر، دورنمای ارائه شده مربوط به بهره‌برداری و استخراج کامل از تنوع و تعیین<sup>۵۴</sup> بیومونکولها از طریق بیوتکنولوژی پیشرفته است.

#### ۲- سیاست‌گذاری غذایی جهت یافته به سوی مصرف‌کننده یا مشتری مدار

مطالعات FAST پیش‌بینی می‌کنند که در آینده، خطمشی و سیاست‌گذاری غذایی ای احرار و محقق خواهد شد که عمدتاً در خدمت منافع مصرف‌کنندگان جهت یافته است. اتحادیه اروپا، در حوزه موادغذایی، فعالیتهای زیادی را انجام داده است تا پشتیبانی و مصونیت مصرف‌کننده را تضمین و تأمین نماید. طی سالهای آینده، مواجهه بین مواد غذایی و مصرف‌کننده، در مرکز یک سیاست‌گذاری غذایی مستحکمتر در سطح اروپا، مشاهده خواهد شد. توفیقات این سیاست‌گذاری بر حسب توانایی آن به پاسخگویی نسبت به تقاضای

پهناور<sup>۵۵</sup> در سطح وسیعی انجام گیرد و یا اینکه راههای عمدۀ دیگری غیر از تولید مواد غذایی برای بھربرداری از زمینها در پیش گرفته شود.

در بسیاری از محافل، به کشت یکپارچه و مزارع پهناور در کشاورزی، با نظر مساعد نگریسته می‌شود، چراکه این نوع کشت به دنبال خود مزایایی نظیر: چشم‌انداز و منظرة جذاب، آلوگی کمتر آب و خاک، سلامتی و بهزیستی حیوانات، تنوع و گوناگونی حیوانات و گیاهان وحشی... را در پی خواهد داشت.

با این حال، یکپارچگی اراضی<sup>۵۶</sup> با فشارها و محدودیتهای مواجه خواهد شد. علاوه و استباق کشاورزان در دفاع و حفاظت از درآمدهای خود کاملاً واضح است. علاوه براین، ساخت نسبتاً انعطاف‌پذیر مالکیت زمین و میزان بالای مالیات، مشکلاتی را در جهت گسترش کشت و کار برای جiran بازده پاییتر ایجاد خواهد کرد. در آینده، میزان مصرف روبه کاهش میانجی‌ها (کودهای شیمیایی، انرژی، خوراک و تغذیه) از طریق سطوح پاییتر بارانه و حمایت مالی، تشویق و تقویت خواهد شد. بنابراین، پژوهشگران به درستی پیشنهاد کرده‌اند که فن‌آوریهایی برای کشاورزی بازده کمتر و پاییتر مورد توجه قرار بگیرند.

#### ۴- توسعه یکپارچه و هماهنگ روستایی

یکپارچگی و هماهنگی توسعه روستایی، امری ضروری است. در اتحادیه اروپا، چندین هزار روستای زراعی کوچک، بدون آینده مشخص و روشن، در معرض تهدید و خطر قرار گرفته‌اند. به بیانی واضحتر، در صورتی که حوزه‌های روستایی پرت و دور افتاده اتحادیه اروپا، به شکل کوتني باقی بمانند، با نقاط ضعف و ناقص روزافروزی مواجه خواهد شد از جمله اینکه:

- دور افتاده و پراکنده از مرکز پژوهشی هستند و از این رو مکانهای مناسبی برای اجرا و آغاز نوآوریهای فنی محسوب نمی‌شوند.

- در بخشهایی که نیازمند شدت و عمق پایین فنی است تخصص یافته‌اند و تحت سلطه شرکهای تجاری کوچک هستند.

- دسترسی اندکی به سطوح بالای کارآموزی، آموزش و شبکه‌های اطلاع‌رسانی دارند.

مسائل و مشکلات مذکور، به وضوح در نواحی کمتر توسعه یافته اتحادیه اروپا که تعدادشان دو برابر شده است به همراه یونان، اسپانیا و پرتغال که ۲۰ درصد از کل جمعیت اتحادیه اروپا را تشکیل می‌دهند، و خیلی است. تقریباً تمامی این نواحی از میزان بالای بیکاری و فضای ناکافی استغال<sup>۵۷</sup> رنج می‌برند. آینده حوزه‌های روستایی اتحادیه اروپا، دیگر نمی‌تواند شیبیه به گذشته‌شان که در اطراف تولید محصولات زراعی و دامی متتمرکز شده بود، در نظر گرفته شود؛ اگرچه کشاورزی، جنگلداری، به عمل آوری تولیدات دامی و زراعی و مراقبت مناسب از چشم‌اندازها و مناظر و محیط‌زیست، از اجزای ضروری توسعه‌شان باقی خواهد ماند.

توسعه یکپارچه، پیش‌شرطی برای بقای مناطق روستایی است.

#### ■ طی بیست سال آینده در اروپا،

تقاضا برای مواد غذایی از لحاظ حجم و کمیت ثابت خواهد بود و یا حتی ممکن است کاهش یابد. این وضعیت به دلایلی چند از جمله: رشد پایین جمعیت، درصد بالای سالخوردگان با نیازهای غذایی اندک و کاهش فعالیت جسمانی و عضلانی بو اثر استفاده از فن‌آوریهای کاهش دهنده نیروی کار انسانی، ایجاد خواهد شد.

رویه تزايد برای غذای سالمتر با قیمت‌های معقول و مناسب، سنجیده خواهد شد. دولتها، همواره درگیر بررسی و تنظیم و کنترل به منظور تضمین کردن این نکته بوده‌اند که مصرف کنندگان دریافت کننده مواد غذایی ای باشند که سالم، مغزی و کافی است. بنابراین، پیش‌بینی می‌شود در طراحی و توسعه محصولات غذایی توجه افزونتری به کیفیت، سلامتی و مفید بودن معطوف خواهد شد. علاوه براین، مراقبتها و نظارت‌های کارمندتری در جهت جلوگیری از انجام دادن تخلفات غذایی توسط کشاورزان و دامداران (برای مثال سوءاستفاده هورمونی حیوانات)، به عمل آورندگان غذاها (برای مثال آلوگی) یا فساد روغن خوراکی، دولتها (برای نمونه کنترل موقعیت‌هایی که در آن غذا آلوگ به مواد رادیو اکتیو می‌شود) به عمل خواهد آمد. منابع و امکانات پیشتری برای تغذیه، آموزش و اطلاع‌رسانی به مصرف کنندگان اختصاص داده خواهد شد.

در نهایت، مطالعات FAST پیش‌بینی می‌کنند کسانی که تمایل دارند شاهد تغییرات بین‌دیگری در سیاست‌گذاریهای مربوط به دامداری و حیوانات و استفاده از کودهای شیمیایی و سموم دفع آفات باشند، فشار شدیدی را وارد خواهد کرد تا از مقدار و میزان چربی و نیترات و آلوگی مشتقات بکاهند و مهمتر از آن، مصرف کنندگان را از قیمت‌های بالای مواد غذایی برهاشتند.

#### ۳- بھربرداری بهتر از زمین

اگرچه فراورده‌های غذایی با حجم وسیع، به عنوان محصولات اصلی زمینها باقی خواهد ماند، با این حال، در پی گرفت کوششهای به عمل آمده در زمینه افزایش بازده در هکتار، در حوالی سال ۲۰۰۰ حدود ۱۰ میلیون هکتار از زمینهای کشورهای اتحادیه اروپا اضافی خواهد بود، مگر اینکه رویه‌ها و شیوه‌های «کشت یکپارچه و مزارع

مشکل، خصوصاً در نواحی گرمسیری<sup>۵۹</sup>، و نیمه گرمسیری<sup>۶۰</sup>- که در حدود ۹۰ درصد از سرمایه زیستی جهان را در خود جای داده‌اند - حادثه و جدیتر است.

تنوع، ویژگی اصلی جهان طبیعی و مشخصه کلیدی راهبردهایی است که در آنها برای تقویت کردن سازگاری و توازن سیستم‌های زندگی در محیط خودشان، جهان طبیعی توسعه و گسترش یافته است. بر عکس جهان طبیعی، در جهان انسانی راهبردهایی بسط و گسترش داده شده‌اند که تمایل به کاهش تنوع دارند (و حدت فرهنگی، برنامه‌هایی برای پرورش حیوانات بر اساس تعداد محدودی از گونه‌ها و...). قابلیت دوام و استمرار چنین راهبردهایی، به طور روزافزون مورد تردید واقع شده است. همچنین، توسعه اقتصادی در سایر بخشها، تنوع زیستی را از طریق ایجاد فشار بر محیط زیست تحت تأثیر قرار می‌دهد.

اگرچه انراض گونه‌های طبیعی، جنبه‌ای غم‌انگیز از مسئله تنوع زیستی جهان است، اما تنها مشکل موجود نیست. از جمله مشکلات دیگر می‌توان به موارد زیر اشاره کرد:

- توسعه کشاورزی (برای مثال افزایش یافتن تنوع در اکوسیستمهای کشاورزی)؛
- نوآوری صنعتی (برای نمونه در صنایع دارو سازی)؛
- مالکیت عقلانی و فکری (برای مثال قابلیت به ثبت رساندن میکروارگانیسم‌های جدید).

افزون بر این، می‌توان از توسعه کشورهای جهان سوم، مدیریت محیط‌زیست و همکاریهای بین‌المللی در زمینه علم و فن آوری به عنوان برخی دیگر از مشکلات مربوط به تنوع زیستی نام برد. باید گفت که تنوع زیستی یک مسئله جهانی است چراکه فقدان تنوع زیستی و وارد‌آمدن خسارت و صدمه به آن، پیامدهای جدی و

این امر تا حد زیادی به عوامل زیر بستگی دارد:  
- مشارکت جمعیت بومی در طراحی و اجرای توسعه یکپارچه و همانگ؛

- وجود یک نخبه محلی برای اجرای طرحهای نوآورانه‌ای که جهت‌گیری منطقه‌ای و جهانی دارند؛

- امکان جهت‌دادن به بخش بزرگی از امکانات مالی به سوی توسعه یکپارچه و همانگ؛

- وجود واسطه‌های بیرونی و خارجی کاملاً متعهد به توسعه یکپارچه روسایی.

#### ۵- اندازه‌گیری و اطلاعات

شناسایی و اندازه‌گیری، تدبیر و امکانات اصلی در جهت توسعه سیاست‌گذاریهای اروپایی هستند. طی ده‌تا پانزده سال گذشته، فن آوریها به سرعت در حوزه کترول و مراقبت از محیط‌زیست توسعه و گسترش یافته‌اند (برای مثال آلودگی هوا و آب) و در زمینه به کارگیری سنجش از راه دور<sup>۵۸</sup> (برای مثال استفاده از زمین). هم اکنون فن آوریها در حال بسط و گسترش دادن امکانات و تواناییهای منظور کترول و مراقبت، شناسایی و مداخله کردن هستند (برای مثال، غشاء‌هایی برای درمان بیماریهای چشمی، مهندسی ژنتیک بر روی میکروارگانیسم‌ها که می‌توانند مواد آلوده کننده را از خاک آلوده به مواد رادیوکتیو جدا سازند).

همچنین تدوین سیاست‌گذاریهای معقول و مناسب مستلزم تشکیلات، تجزیه و تحلیل و هدایت اطلاعات از طریق فرایندهای تصمیم‌گیری مناسب است. نظامهای پیشرفت، برای پردازش و ذخیره‌سازی داده‌ها و برای مدل‌سازی آنچه قبلاً وجود داشت، به وجود آمده‌اند. امیدواریهای زیادی به توسعه‌های بعدی نظری نظامهای تخصصی و کارشناسانه و مواجهه دوستانه با مصرف کننده پیدا شده است.

با این حال، مسئله اصلی برای اروپا، به نوع و گینه‌ی فن آوریهای اندازه‌گیری (سنجش) و نظامهای اطلاعاتی مرتبط نخواهد بود. در عوض، عامل مهم و کلیدی، کارایی ارتباطات و همکاری و همانگی میان مجموعه‌های تصمیم‌گیرنده در سطوح محلی، ناحیه‌ای، ملی و اروپایی است. فن آوریها و نظامهای ارتباطی فرآنان خواهند بود - با این حال، مبارزه اساسی در تعیین کردن چه کسی، کجا، چه وقت و برای چه کسی متمرکز خواهد شد.

#### ۶- تنوع زیستی

حفاظت و بهره‌برداری از تنوع زیستی جهان، اعتراض و چالش جهانی در مقابل توسعه علمی، فنی و صنعتی شمال و جنوب قرار داده است. احتمالاً در حدود سال ۲۰۰۰، یک چهارم از گونه‌های شناخته شده حیوانات، گیاهان و میکروارگانیسم‌ها مفترض شده از بین خواهند رفت. طی سی سال آینده، تقریباً نیمی از ارگانیسم‌های زنده زمین، در جنگلهایی که ممکن است تخریب شوند یا به شدت آسیب بینند متوجه خواهند شد. این

■ تأسیس و استقرار نهادها و برنامه‌های مختلف به تحلیهای درازمدت و ارائه ارزیابی فنی در مجالس ملی و محافل دانشگاهی، تلاش‌هایی در جهت استقرار سازوکارهایی است که جریان اطلاعات را تقویت کرده امکان انجام دادن مذاکرات را فراهم می‌کند؛ تا جایی که مدیریت، نظارت و هدایت فن آوریهای نوین می‌تواند به شکلی کارآمد و آشکار به وقوع بییندد.

**■ در آینده، میزان مصرف روبه کاهش میانجی‌ها (کودهای شیمیایی، انرژی، خوارک و تقدیمه) از طریق سطوح پایینتر پاره و حمایت مالی، تشویق و تقویت خواهد شد. بنابراین، پژوهشگران به درستی پیشنهاد کردند که فن آوری‌ای برای کشاورزی بازار دکمتر و پایینتر مورد توجه قرار بگیرند.**

خطرناکی در سطح جهانی خواهد داشت و کشاورزی، صنعت، محیط‌زیست و اقتصاد تمامی مناطق و کشورهای جهان تحت تأثیر قرار خواهد گرفت. کشورهای جهان سوم نه ابزار و نه انگیزه‌ای در جهت حفاظت و نگهداری از تنوع زیستی دارند و نسبت به کشورهای صنعتی، در زمینه ترسیم و جلب منافع و مزایای ناشی از این تنوع در درجه بعدی قرار می‌گیرند.

در حال حاضر، میان کسانی که نسبت به موضوع تنوع زیستی علاقمند و دلواپس هستند با کسانی که از دیدگاهها و منافع شخصی خود دفاع می‌کنند عدم تفاهم و کمبود بحث و مذاکره به چشم می‌خورد. این وضعیت به روشنی، در مباحثه و مجادله در خصوص مقررات اداره حفاظت محیط‌زیست و دسترسی به آن و بهره‌برداری از منابع زیستی منعکس شده است. به منظور موفقیت‌آمیز بودن یک راهبرد برای حفاظت و بهره‌برداری از تنوع زیستی، باید این راهبرد به لحاظ منافع عمومی، بخش منسجم و یکپارچه‌ای از توسعه اقتصادی جهانی باشد.

### ج) علم، فن آوری و جامعه

سازماندهی مجدد اقتصاد ملی و جامعه، به صورت یک اتحادیه اروپایی یکپارچه و منسجم، در بطن فرایند گسترش تری ازین‌المللی شدن و جهانی شدن روزافزون فن آوری و اقتصاد رخ خواهد داد. این موقعیت، دو پرسش اساسی را ایجاد می‌کند که در سالهای آینده باید به آنها پاسخ گفت؛ سؤال اول اینکه، چه چیزی باید و می‌تواند نقش ویژه‌ای در مفاهیم، راهبردها و اهداف مرتبط با توسعه علمی و فنی داشته باشد؟ مفاهیمی نظیر اروپای دانشمندان، اروپایی دانشگاهها و اروپایی فن آوری چه مقصودی را بیان می‌کنند؟ اروپاییها زمانی که از علم جهانی، فن آوری جهانی و راهبرد جهانی برای

نوآوری صحبت می‌کنند چه هدف و منظوری را دنبال می‌کنند؟ سؤال دوم اینکه، سهم ویژه اروپاییان در جست و جو برای ایجاد قواعد قانونی، نظامی بخش و نهادین نوین، به منظور سازگارکردن اقتصاد و جامعه نسبت به تغییرات علمی و فنی و نیز توسعه علمی و فنی در خدمت اهداف اقتصادی و اجتماعی، چه باید باشد و چه می‌تواند باشد؟

### ۱- ظهور یک اقتصاد جهانی

بحرانهای اقتصادی و تغییرات فنی، فرایند سازماندهی مجدد افقی و عمودی فعالیتهای تولیدی در سطح ملی، اروپایی و جهانی را تشید و تسریع می‌نمایند. در حال حاضر، یک اقتصاد جهانی که در بسیاری از جنبه‌ها متفاوت از اقتصاد بین‌المللی است - هم چنانکه یک شرکت تجاری جهانی از شرکت چند ملیتی است - متفاوت است - در حال ظهور و شکل‌گیری است. نظامهای علم و فن آوری که به طور مستقیم با شریکان و شرکهای جهانی در ارتباط هستند یا توسط آنها سازماندهی می‌شوند، به طور رویه تزايدی از طریق شبکه‌های شدیداً منسجمی از پیمانها و قراردادها، یکپارچگی و انسجام، اتصال و طرحها شکل‌گرفته و کنترل می‌شوند.

یکی از مهمترین روشها برای شرکهای، در جهت مواجه شدن با مشکلاتی نظیر ساختار جدید جهانی، ناپایداری و بی ثباتی روزافزون بازار، هزینه‌های تحقیق و توسعه (R&D) بالاتر و تغییرات فنی سریع، اتفاق آوردادهای همکاری بین شرکتی<sup>۶۱</sup> (ICA) است. قراردادهای همکاری بین شرکتی، شکل جدیدی از رقابت بین شرکتها و مؤسسات تجاری هستند چراکه هدف نهایی اکثر قراردادهای همکاری بین شرکتی (ICA) اکسپ و تملک است. با این حال به خاطر امتیازها و مزایایی که ICA دارند تمایل روزافزونی توسط شرکتها برای حرکت به سمت آنها وجود دارد. ICA دارای مزایها و امتیازهایی به شرح موارد زیر است:

- دسترسی آسانتر به بازارهای جدید و نظام اقتصادی کلان در تحقیق و تولید؛
- بهره‌برداری از مهارت‌های فنی مکمل هم؛
- کاستن از احتمال خطر از طریق کنترل شدیدتر بر سطح قابل پذیرش فنی.

جهانی شدن فن آوری فنی و راهبرد جهانی شرکتها، می‌تواند دو تأثیر مهم بر روی نقش ملتها در حوزه تحقیق و توسعه (R&D) و سیاستگذاری فن آوری آنها داشته باشد؛

- نخستین تأثیر ممکن، تمایل و گرایش دست‌اندرکاران بخش عمومی دولتی برای در نظر گرفتن این نکته است که یکی از نقصهای کلیدی علم و فن آوری، حمایت و پشتیبانی از رقابت بخش خصوصی داخلی در بازارهای جهانی است. از این‌رو، راهبرد موسوم به «مدافعان ملی»<sup>۶۲</sup> که در آن ملتها مداخله می‌کنند، به شرکهای تجاری داخلی، به منظور جهانی شدن موفقیت آمیز، کمک می‌کند.

- تأثیر دوم، تفکیک روبه کارهای اقتصاد جهانی

و قواعد سیاسی ملی است. نظام اقتصاد جهانی می‌تواند به طور روزافزونی تحت تسلط و کنترل فرایندهای تصمیم‌گیری قرار گیرد که عمدها منعکس کننده منافع یکپارچه و مشترک - و در عین حال قانونی - گروههای خصوصی و شبکه‌هایی از شرکت‌های تجاری جهانی است و از این رو، به طور رویه تنازلی حاکی از اتکام رویه‌ها و شبکه‌های دمکراتیک و سیاسی هستند.

بود که ۵/۱ میلیارد نفر آنها در نواحی گرمسیری و نیمه گرمسیری جهان سکونت خواهند داشت. در این سال، جمعیت امریکا، ژاپن، اروپای غربی و شرقی، کانادا، استرالیا، و زلاندن در حدود یک میلیارد نفر تخمین زده شده است. ۱۲ کشور اروپایی کمتر از چهار درصد جمعیت جهان را خواهند داشت. برای توسعه آتی دو الگو و انگاره نهایی و افراطی می‌توان متصور شد:

یک احتمال این است که شکاف میان کشورهای دارای فن‌آوری بسیار پیشرفته و ممل در حال توسعه افزایش خواهد یافت و احتمال دیگر اینکه کشورهای در حال توسعه (در نواحی گرمسیری و نیمه گرمسیری) به سطح مشابهی از توسعه کشورهای پیشرفت با استفاده از منابع و امکانات انسانی بسیار فراوانشان - از جمله خلاقیت و هوش - دسترسی پیدامی‌کنند، نظریه گردنی. اگر حالت دوم رواج یافته و غلبه کند، شکل نوینی از «اقتصاد زمین»<sup>۴۲</sup> طی سه تا چهل سال آینده در جامعه جهانی ظهور خواهد کرد. در خصوص احتمال اول، لازم است تا مذاکرات و توافقهایی در سطح جهانی در جهت جلوگیری از ادامه سیاست‌های بزرگ و حتی شاید نابودی و انقراض غیرقابل برگشت نظام جهانی صورت گیرد.

در تعیین کردن اینکه کدام یک از مسیرهای توسعه مذکور، حاصل شده تداوم خواهد یافت، علم و فن‌آوری نقش تعیین کننده و مؤثری را ایفاء می‌کنند. شیوه و عمومیت راهبردی از توسعه علم و فن‌آوری، که تحت سلطه و نفوذ رقابت میان امریکا، ژاپن و اروپای غربی برای رهبری جهانی قرار گرفته است، فرایند حرکت به سوی گسترش شکاف میان کشورهای پیشرفته و در حال توسعه را تسريع خواهد نمود. مواد و اجناس جدید، بیوتکنولوژی نوین، فنون ارتقای و اطلاعاتی جدید می‌توانند برای توسعه کشورهای سه گانه (اروپا، ژاپن، امریکا) به گونه‌ای مورد استفاده قرار گیرند که حوزه‌های جدیدی از تولید در درون نظام اقتصادی کشورهای در حال توسعه به کار گرفته شده جایگزین حوزه‌های قبلی تولید شود و از این رو، شکاف مذکور کاهش یافته و یا حذف شود. در این وضعیت، ابزار و وسائل جهانی‌ای که از طریق آن گفت و شنود و مذاکره بین جنوب و شمال بر سر موضوعات علمی و فنی دوباره رواج یافته و گسترش پیداکند، وجود نخواهد داشت.

اکنون، زمان مساعد است تا مذاکره و معامله جهانی در خصوص علم و فن‌آوری، با هدف یکپارچه کردن دانش فعلی، کاردانی، مهارت، و فن‌آوری به مظنو کاربردهای جهانی و ایجاد سازوکارهای مشترک تعریف شده در جهت مهار و کنترل تغییرات، صورت گیرد. یک چنین مذاکره‌ای مستلزم ایجاد چهارچوب و قالب لازم و ضروری برای گفت و شنود و مذاکره بین مردم جهان است.

#### ۴- نوآوری اخلاقی و قانونی

اخلاق و قانون، غالباً در کنار هم و با هم حرکت می‌کنند و معمولاً این اخلاق است که قانون را هل داده به تکاپو و ای دارد. مشخصه دمه ۱۹۹۰، مباحثات و مجادلات اخلاقی شدید، خصوصاً در زمینه موضوعهای مربوط به حیات است. پیوندانهای بدن، انتقال جنین،

۲- جنبه‌های مربوط به اوپیا در همکاری بین شرکتها تا این اواخر، شرکت‌های اروپایی به انعقاد قرارداد با مؤسسات تجاری امریکایی و ژاپنی گرایش و رغبت بیشتری نشان داده‌اند تا به شرکت‌کان اروپایی خود محور قراردادهای کشورهای اروپایی - امریکایی، مهمتر از قراردادهای ژاپن - کشورهای اروپایی و قراردادهای ژاپن - امریکا است. به نظر می‌رسد توسعه «سه جانبه یا سه گانه»، یعنی قراردادهای همکاری تقویت شده بین امریکا، ژاپن و اروپای غربی، متحملترین سناریو برای آینده باشد. با این حال، نمی‌توان ظهور مجدد اشکال پنهانی از «فن». ملت پرستی<sup>۴۳</sup> یا دخالت ملیت در تصمیم‌گیریهای فنی در داخل قرارداد سه گانه مذکور را طی ده تا پانزده سال آینده نادیده گرفت.

توسعه سه گانه بر مبنای این اندیشه استوار است که به منظور باقی ماندن در صحنه رقابت اقتصادی، شرکتهایی که جهت‌گیری جهانی یا بین‌المللی دارند، باید به طور همزمان در سه حوزه بسیار توسعه یافته جهان (امریکا، ژاپن و کشورهای اروپایی) که نماینده و نشانگر پرمفعت‌ترین و منسجمترین بازارهای جهان است، حضور یابند. با این حال، اروپاییها در همان حال که نسبت به اقتصاد جهانی پذیرا و باز عمل می‌کنند، می‌توانند برای همکاری نزدیکتر و یکپارچگی بیشتر در سطح کشورهای اروپایی اولویت قایل شوند.

تفویت کردن اروپایی بومی و مهندی در یک نظام اقتصادی آزاد، امکان و انتخابی واقع بینانه و معقول است. اندیشه پشتیبان این سناریوی توسعه، این است که آینده هر شرکت و مؤسسه تجاری، از جمله یک شرکت جهانی، به شدت با شالوده داخلی و بومی آن شرکت پیوند و گره خورده است. در خصوص شرکت‌های اروپایی، چنانچه وحدت بین کشورهای اروپایی برقرار شود، شالوده بومی و داخلی، بازاری با ۳۲۰ میلیون مصرف کننده است که در نوع خود بزرگترین بازار منحصر به فرد جهان خواهد بود. در چنین وضعیتی، جهانی شدن و در سطح نظام اقتصادی جهان حرکت کردن، در مفهوم توسعه سه گانه، ممکن است ضرورتاً بهترین راه حل برای اروپا نباشد بلکه ممکن است اروپایی شدن و در سطح نظام اقتصادی اروپا حرکت کردن، راه چاره کارامدتر، سودمندتر و مستحکمتری باشد. در این وضعیت، تحقیق و توسعه اروپایی و همراهی و معاشرت فن‌آوری و شبکه‌ها، شالوده‌ای برای مشارکت اروپاییها در اجتماعات و شبکه‌های جهانی خواهد شد.

۳- گفت و شنودهای جهانی در خصوص علم و فن‌آوری در سال ۲۰۲۰، جمعیت جهان رقمی حدود ۷/۲ میلیارد نفر خواهد

باستیگذاری در زمینه صنعت و تجارت بود. در مقابل، در سالهای آینده باید به سیاستگذاری در زمینه علم و فن آوری اولویت داده شود که به طور واضحی باستیگذاری در آموزش، تربیت و یادگیری مرتبط وابسته باشد.

۶- یکپارچگی کاملتر علم و فن آوری در درون جامعه در آینده، دولتها، مجالس ملی کشورها و صنایع، فعالیتهای مربوط به نهادی کردن فعالیتهای پیش‌بینی کننده، ارزیابی و سنجش فنی، تحلیلهای راهبردی دراز مدت و ارزیابی برنامه‌های تحقیق و توسعه را افزایش خواهد داد. به طور همزمان و همراه با این فعالیتها شبکه‌های بین دانشگاهی و شرکت‌های تجاری تعاونی اروپایی قارچ‌گونه رشد خواهد کرد. در اینجا، سیاستگذاری علم و فن آوری تداوم خواهد یافت تا بخش مهم و چشمگیری را در دستور جلسه<sup>۶۷</sup> سیاستگذاری ملی و نیز در دستور جلسات محلی (شهر و ناحیه) و تمامی کشورهای اروپایی اشغال نماید. تأسیس و استقرار نهادها و برنامه‌های مختص به تحلیلهای دراز مدت و ارثاء ارزیابی فنی در مجالس ملی و محافل دانشگاهی، تلاش‌هایی در جهت استقرار سازوکارهایی است که جریان اطلاعات را تقویت کرده امکان انجام دادن مذاکرات را فراهم می‌کند؛ تا جایی که مدیریت، نظارت و هدایت فن آوری‌های نوین می‌تواند به شکلی کارآمد و آشکار به وقوع بیروندد.

این ابتکارات، امکانات و قابلیتهای جوامع اروپایی را تقویت خواهد کرد تا با تضادهای روبه ترازید بین فن آوری‌های پیشرفت و ساختار نهادهای اقتصادی و سیاسی ای که توسعه، آمادگی، موضوعگیری و استفاده از فرصت‌های به وجود آمده از طریق فن آوری پیشرفت در راه نوآوری اقتصادی و اجتماعی شان را تحت کنترل دارند، مواجه گردد. این فرایند به تحکیم و تثبیت منابع سازمانی به منظور توسعه اروپا در برنامه‌ریزی راهبردی واقع بینانه‌تر و آزادانه‌تر و نیز عمل در حوزه علم و فن آوری، کمک خواهد کرد.

### نتیجه گیری کلی

در جدول شماره ۲، برخی از نتایج کلی که حاصل ۲۲ نکته بر جسته بود، به صورت جمع‌بندی ارائه شده است. این نکات بر حسب دورنمای و چشم‌اندازهای مثبتی بیان شده‌اند که سیاستگذاری علم و فن آوری اتحادیه اروپا باید به بهره‌داری از آنها کمک نماید و در مواجهه با نگرانیها و دلوایسیهای حیاتی برای آینده اروپا همکاری نماید.

از جمله نگرانیها و دلوایسیهایی که باید تأکید ویژه‌ای بر آن داشت، این خطراست که توسعه فنی زمان حال، به گستره‌تر کردن فاصله بین کشورهای کمتر توسعه یافته و کشورهای بزرگتر و قویتر یکسو و نواحی بیشتر توسعه یافته و کشورهای بزرگتر و قویتر اتحادیه از سوی دیگر، کمک خواهد کرد. اگر یک رویکر «اقتصادی» مقتدر و با نفوذ فن آوری غالب شود، آنگاه بازار متحد و منحصر به فرد اروپا در سال ۱۹۹۲، احتمالاً این خطر را تشدید خواهد کرد.

■ در طی بیست قاسی سال آینده، داشت جدید شالوده  
بیشتر فن آوری‌های نوآورانه و مبدعانه‌ای  
نظیر فن آوری مغز<sup>۱۲</sup>، بیوجیس<sup>۱۳</sup>، بیوند اندامهای بدن،  
استنتاج و استنباط ماشینی، مواد غذایی جدید،  
مواد فوق رسانا، تغییر ژنتیک اندامها و ایستگاههای  
فضامداری<sup>۱۴</sup> خواهد بود.

فن آوری مربوط به مغز، توجه و مراقبت بیماری ذهنی، مهندسی ژنتیک گیاهی و جانوری، اعضای مصنوعی ساخته شده از مواد زیستی، معالجه و درمان اختلالات پیری، همه و همه نگرانیها و علایق قابل ملاحظه‌ای را در میان دانشمندان، تصمیم‌گیرندگان، و عموم مردم مطرح خواهد کرد. موضوعهای مهم دیگری نیز در مرکز مباحثات و مجادلات این دهه قرار می‌گیرند از جمله: مراقبت محرومانه از داده‌ها، توسعه ماشینهای انسان مدارانه، استفاده‌های دیگر از فرایندهای صنعتی و شیمیایی که آسیب پذیری اکولوژیک جهانی را افزایش می‌دهند، تخلیه محصولات خطرناک و مواد زائد در قلمرو سایر کشورها و سایر موضوعهای مشابه. کشورهایی که از محتملترين مذاکرات و مجادلات در زمینه اخلاقیات و کنترل نوآوری قانونی مربوطه پشتیبانی و حمایت می‌کنند، در ایجاد یکپارچگی و تلقیق علم و فن آوری در درون جامعه، سرمایه‌گذاری بیشتری به عمل خواهند آورد و از این‌رو، رقابت نظام اقتصادی خود را تشویق و ترویج خواهد کرد.

۵- آموزش، تربیت<sup>۶۵</sup>، پرورش و یادگیری<sup>۶۶</sup> به گونه‌ای معمول و عادی، در تمامی حوزه‌ها و به طور نظم‌مند حوزه آموزش، تربیت [پیروهای کارآزموده و ماهر] و یادگیری به عنوان عوامل تعیین‌کننده و مسلط ظهر کرده‌اند. تقریباً در تمامی حوزه‌های مورد بررسی در مطالعات FAST، مقولات آموزش، تربیت و یادگیری، کلیدها و مایه‌های بنیانی برای نوآوری جامعه هستند. این مفاهیم برای توانمندی در جهت دادن توسعه علمی و فنی به سوی کنترل مسائل پیچیده روبه ترازید، در نظامها و جوامع به طور فزاینده وابسته به هم، اساسی و بنیادی هستند. طی ده تا پانزده سال گذشته، سیاستگذاری در زمینه علم و فن آوری وابسته و مرتبط

(RTD)، به صورت بالقوه ابزاری برای ایجاد فضای اقتصادی یکپارچه اروپایی است. بنابراین، فعالیتهای توسعه تحقیق و فن آوری اتحادیه، باید هماهنگ و مناسب گردد تا فرستهای ناشی از روابط بهتر بین جامعه، علم و فن آوری برای نوآوری را به حداقل برسانند.

**جهت سوم**  
اتحادیه اروپا، باید دسته‌ای از فعالیتهای توسعه تحقیق و فن‌آوری را آغاز یا تشدید نماید که سیاستگذاریهای موجود یا در حال ظهور اتحادیه را در چهار حوزه زیر تقویت کند:

- سیاستگذاری در زمینه خدمات؛
  - سیاستگذاری در زمینه آموزش، تربیت و یادگیری؛
  - سیاستگذاری مربوط به مواد غذایی و خوراکی؛

در این زمینه نیز- شبیه جهت دوم - فعالیتهای توسعه تحقیق و فن آوری، از طریق تمرکز بر حوزه‌های مهم امانتا خانه برای صنعت و اقتصاد، طی پاتر زده تاییست سال آینده، می‌تواند ابزار مهمی برای پیکارهای اروپا محسوب شود.

جنت چهارم

اتحادیه اروپا باید اینکاری به خرج دهد تا برای توسعه و انتقال علم و فن آوری بین جهان کمتر توسعه یافته و جهان پیشرفت، پیوندی به وجود آورد. این توصیه، در واقع واکنش غیرقابل اجتنابی است نسبت به تغییرات و دگرگونیهای ژرفی که علم و فن آوری، در اقتصاد جهانی، و نیز در روابط بین کشورهای کم توسعه یافته و کشورهای

نواحی و کشورهای توسعه یافته بزرگ اتحادیه اروپا، به منافع و  
امتیازهای فنی دسترسی آسانتری دارند، چراکه توانایی طراحی و  
توسعه محصولات فنی و نظامهای بسیار پیشرفته را به منظور کنترل  
استفاده از منابع مالی موجود و نیز تولید و کنترل منابع انسانی بسیار  
ماهر، دارا هستند. همچنین، کشورهای مذکور از امتیازهای ناشی از  
هماهنگی و اتحاد در درون بازارهای جهانی و بین المللی، ساختها و  
فرایندهای تصمیم‌گیری برخوردارند و بخش بسیار مهمی از  
تولیدات ارزشمند پیچیده و پیشرفته و نیز بازارهای خدمات را در  
اختیار دارند.

در صورتی که سیاستگذاری فن آوری به طور جهت داری حامی فن آوری باقی بماند و فعالیتهای نوآوری صرفاً از طریق رقابت قیمت و کیفیت در کالاهای خدمات با ارزش افزوده بالا، هدایت و تحریک گردد آنگاه فن آوری جدید به عنوان تقویت کننده میزانهای ناهمogenی زانوی اندک و ناهمogenی زانوی اندک

ناظم و بایبر بر دستیابی به صلح و مزیا عمل خواهد کرد.  
نواحی کمتر توسعه یافته و کشورهای کوچک اروپایی به منظور  
به دست گرفتن ابتکار عمل، به گونه‌ای که به طور معنادار توسعه،  
اشاعه و استفاده از دانش و فن آوری نوین را به سمت نیازهای شان باز  
جهت دهی نمایند، باید نقش برانگیزاننده و تحریک‌کننده‌ای را ایفاء  
نمایند. این فرایند، همچنین مستلزم استفاده از بودجه و سرمایه  
ساختاری - مالی، ناجهای و اجتماعی - است.

پیشنهادهایی برای سیاستگذاری در زمینه توسعه تحقیق و فن آوری (RTD) در اتحادیه اروپا پیشنهادها و توصیه‌های ویژه در خصوص سیاستگذاری در زمینه توسعه تحقیق و فن آوری (RTD) در پنج جلد از گزارش‌های مطالعات FAST به تفضیل توصیف و تشریح شده است. برای ارائه یک جمع‌بندی، مفهوم سیاستگذاری در فعالیتهای توسعه تحقیق و فن آوری (RTD) اتحادیه طی پنج سال آینده، در چهار جهت اصلی در نظر گرفته می‌شود:

جهت اول

اتحادیه اروپا باید به پژوهش «راهبردی»، بنیادی اهمیت و جایگاه مهمتری بدهد تا پاسخگوی درخواستها و تقاضاهای اقتصاد صنعتی - خدماتی برای تأسیس شالوده علمی و فنی گسترده‌تر باشد. کشورهای اروپایی باید به دانشگاه‌های بنیانی و شالوده‌ای - بویژه به علوم شناختی، علوم زیستی، علوم انسانی و اجتماعی - و نیز فن آوری بنیانی بازگشت کنند. اقتصاد صنعتی - خدماتی نوین، نیازمند و متقاضی روابط‌های فنی مبتنی بر دانش علمی یکپارچه‌تر و ترکیبیتر، از حمله علوم انسانی، اجتماعی و سازمانی است.

جهت دوم

اتحادیه اروپا باید برای فعالیتهای اولویت قائل شود که یکپارچگی و انسجام بیشتر علم و فن آوری درون جامعه را تعریف داده تشویق مه نمایند. سیاستگذاری اتحادیه در توسعه تحقیق و فن آوری

- ۴- شرکتهای تجاری کوچک و متوسط و نواحی کمتر توسعه یافته برای شرکتهای کوچک و متوسط (SMEs) و نواحی کمتر توسعه یافته اروپا، باید یک برنامه توسعه تحقیق و فن آوری در سطح کشورهای اتحادیه اروپا، تدوین و اجرا گردد. هدف این برنامه باید کمک کردن به تقویت انسجام و یکپارچگی اجتماعی - اقتصادی درون اتحادیه اروپا از طریق ترویج و تشویق اشاعه و به کارگیری فن آوریهای نوین - بویژه فن آوریهای اطلاعاتی و ارتباطی در SMEs و نواحی کمتر توسعه یافته اروپا باشد. برنامه مذکور باید بر میزانها و مقیاسهای زیر مرکز شود:
- توسعه شبکهایی که به طور ویژه‌ای طراحی شده‌اند تا خدمات و دستگاههای مورد نیاز تولید کنندگان در SMEs را فراهم نمایند؛
  - به معیار درآوردن<sup>۶۹</sup> خدمات؛
  - استفاده از تجربیات محلی برای آزمون و ابداع کاربردهای نوین، نظری علم و فن آوری برای حوزه‌های روستایی.

- ۵- خذا و بهداشت
- یک برنامه توسعه تحقیق و فن آوری در زمینه خذا و بهداشت باید در سطح اتحادیه اروپا ترویج و به اجرآگذاشته شود. در ارتباط با تغذیه و بهداشت هنوز باید چیزهای زیادی آموخته شود؛ چه اینکه تغذیه به عنوان بخشی از پژوهشی پیشگیری در حال تبدیل شدن به یک واقعیت است. در این خصوص پژوهش‌های بیشادی مختلفی موردنیاز است:
- تجزیه و تحلیل عوامل ژنتیک در بیماریها و کنش متقابل آنها با عوامل مربوط به رژیم غذایی؛
  - ارزیابی «سم شناسی»<sup>۷۰</sup> روش‌های به عمل آوردن خذا و محصولات جدید غذایی؛
  - مجموعه منظمی از داده‌های قابل مقایسه مربوط به تغذیه در سراسر اتحادیه اروپا، بویژه در کشورهای اروپای جنوبی.

- ۶- تولیدات و محصولات زمینهای یکپارچه
- یک برنامه توسعه تحقیق و فن آوری باید در زمینه تولیدات زمینهای یکپارچه در سطح اتحادیه شکل گرفته و بسط پیدا کند. برخی از تواناییها و امکانات این برنامه که باید مورد مطالعه و بررسی قرار گیرند، عبارت است از:
- توسعه پیوندهای یکپارچه و منسجم بین مدیریت، بهره‌برداری و استخراج، تغییر شکل و تجاری شدن؛
  - ایجاد فرصتها و محدودیتها برای استفاده مشترک و جمعی از منابع یکنواخت؛ همانند تصفیه خانه‌های<sup>۷۱</sup> کشاورزی؛
  - یکسان‌سازی محصولات به دست آمده از زمین و دیگر استفاده‌های لازم از زمین در درون حوزه‌های مشابه؛
  - معرفی عوامل و شاخصهای مربوط به محیط در درون راهبردهای توسعه؛ مانند نظامهای کشاورزی کم‌بازد و نیازهای فنی این گونه نظامها.

توسعه یافته غربی و شمالی اروپا به وجود آمده و خواهد آمد. اولویتهای اتحادیه اروپا برای کنشها و اعمال بلادرنگ و فوری بر طبق مطالعات FAST باید در هشت حوزه زیر به فعالیتها و اعمال فوری ای که مطرح شده‌اند، اولویت داده شود:

- ۱- کار انسانی در محیط پیشرفته
- یک برنامه توسعه تحقیق فن آوری در زمینه کار انسانی در محیط‌های فنی پیشرفته باید از سوی اتحادیه ترویج و تشویق شود. این برنامه باید طراحی نظامهای جهت یافته براساس رویکرد انسان مدارانه را برای رسیدن به اهداف زیر، مدنظر داشته باشد:
- بهبود بخشیدن فن آوریهای تولیدی بر حسب قدرت تولید و قابلیت اعتماد؛
  - کاهش دادن آسیب‌پذیری نظامهای فنی پیچیده؛
  - به کارگیری روش‌های تشکیلاتی (فنی-اجتماعی)<sup>۷۲</sup> نوین؛
  - توسعه تواناییها و امکانات ارتباطی.

- ۲- اپتوماترونیک
- از جمله ابتکارهای اتحادیه اروپا، باید به راه انداختن حوزه اپتوماترونیک باشد. کوانتومهای نوری، مواد جدید و میکروالکترونیکها، به طور رو به تزایدی در عناصر و اجزای شکل دهنده و شالوده‌ای محصولات، به کارگرفته شده و تلقیق شوند. این فرایند در دهه ۱۹۹۰ به نسل جدیدی از دستگاهها و ابزار اپتوماترونیک منجر خواهد شد. نخستین گامهای اپتوماترونیک می‌تواند شامل موارد زیر باشد:
- فعالیتهای تحقیق و توسعه (R&D) در زمینه پژوهش بنیادی برای عناصر و اجزای اپتوماترونیک؛
  - بهبود و تقویت رقابت در تولید فراورده‌ها؛
  - هماهنگی و مشارکت اروپاییها در پژوهش‌های کاربردی؛
  - در زمینه محصولات «بازار پسند» در حوزه‌هایی نظری: اتومبیلهای، مصرف‌کننده و تأسیسات صنعتی الکترونیک، مراقبت از محیط‌زیست و ابزارسازی علمی.

- ۳- علوم شناختی اروپایی
- در زمینه علوم شناختی در اروپا، باید یک برنامه پژوهشی شکل گرفته و بسط پیدا کند. توصیه می‌شود که اتحادیه اروپا، فعالیتهای جاری در این حوزه‌ها را در دو جهت گسترش دهد:
- ترویج و تشویق مطالعات میان‌رشته‌ای در گروههای آموزشی دانشگاهها و آزمایشگاههای تحقیقاتی، درآجمنها و شوراهای تحقیقات ملی و آموزش و تربیت پژوهشگران جوان در رشته‌های محوری و اساسی علوم شناختی؛
  - فروپیختن و متلاشی کردن حصارهای باقیمانده میان دانشگاه و صنعت و تسهیل در انتقال سریع دستاوردها و پیامدهای فنی در تولید محصولات، خدمات و مراقبهای بهداشتی.

- 13- Biochips
- 14- Orbital
- 15- Semiotics
- 16- Transdisciplinary
- 17- Telematics
- 18- Meta - industrial
- 19- Multiterritorial
- 20- Multisectoral
- 21- Definition
- 22- Promotion
- 23- Normalisation
- 24- Transnationalisation
- 25- User
- 26- Innovator
- 27- Education
- 28- Complex
- 29- Technocentric
- 30- Computer Integrated Manufacturing
- 31- Anthropocentric
- 32- Biomanagement
- 33- Tangible
- 34- Intangible
- 35- Legal
- 36- Uncertain Employment
- 37- Jobs for the fittest
- 38- Incom for All
- 39- Jobs for All
- 40- Welfar State Revisited
- 41- Surveillance
- 42- Maintenance
- 43- Brainworkers
- 44- Grey area
- 45- Leontieff-Duchin
- 46- Bio - energy
- 47- Oils
- 48- Fats
- 49- Starch
- 50- Bio - ethanol
- 51- Octane
- 52- Biomass
- 53- Biodegradability
- 54- Specificity
- 55- Extensification
- 56- Deintensification
- 57- Underemployment
- 58- Remote sensing
- 59- Tropical
- 60- Subtropical
- 61- Interfirm Cooperative Agreements
- 62- National champions
- 63- Techno - nationalism
- 64- Geoeconomic
- 65- Training
- 66- Learning

**۷- نوآوری حقوقی و قانونی**  
باید یک برنامه فعال در زمینه نوآوریهای حقوقی و قانونی ترویج و مورد تشویق قرار گیرد. توصیه می شود که یک گروه کاری سطح بالا، در زمینه حقوق علم و فن آوری با وظایف زیر در اتحادیه اروپا تشکیل شود:

- بررسی الزامات و پیامدهای توسعه علمی و فنی بر روی حقوق و اصول قانونی در جوامع اروپایی، در حال حاضر و در طی ده تا پانزده سال آینده؛
- توجه به ملزمات و پیامدهای توسعه علمی و فنی برای حقوق عرفی؛
- تجزیه و تحلیل گوناگونی موقعیتها، مشکلات و چشم اندازهای حوزه حقوقی و قانونی در سراسر کشورهای عضو اتحادیه اروپا و شناسایی راه حل های ممکن برای ایجاد تعادل و هماهنگی بین این کشورها؛
- ارزیابی سازوکارهای موجود در زمینه کنترل و تنظیم فرایندهای نوآوری قانونی.

**۸- مذاکرات جهانی درخصوص علم و فن آوری**  
اتحادیه اروپا باید پیشگامی و ابتکاری را به منظور انجام دادن مذاکره جهانی در زمینه علم و فن آوری فراهم آورد. هدف این ابتکار باید در دسترس گذاشتند ابزاری برای گفت و شنود درخصوص موضوعهای علمی و فنی باشد. در این زمان که اشکال جدیدی از سازمان و تشکیلات در اقتصاد و جامعه جهانی در حال ظهور هستند - حداقل تا اندازه ای به عنوان توسعه علمی و فنی - این ابزار می تواند در خدمت هدف مهمی نظر فراهم آوردن امکان مذاکره درخصوص جریانهای علمی و فنی میان شمال و جنوب قرار گیرد.

■  
□ این مقاله مبتنی بر گزارش مستندی است تحت عنوان: «علم، فن آوری و جامعه؛ اولویتهای اروپایی» که در ژانویه ۱۹۸۹ از سوی مدیر کل کمیسیون علم، پژوهش و توسعه کشورهای اروپایی منتشر شده است.

### یادداشتها

- 1- Europeanisation
- 2- Strategy
- 3- Human work
- 4- Socio - organisational
- 5- Telecommunication
- 6- Automation
- 7- Information
- 8- Optomtronics
- 9- Ergonomic
- 10- Anthropocentric
- 11- Process
- 12- Brain technology

- Hagedoorn and Schekenraad. 1988. Cooperation between Companies and Technological Development. Apeldoorn, The Netherlands: TNO-STB.
- Kleinhanss, W. 1987. The Agro-Chemo-Energy Complex. FAST Strategic Dossier No. 165. Brussels: CEC.
- Lee, J. 1986. The Impact of Technology on the Alternative Uses for Land. FOP 85. Brussels: CEC. Lewis, C. 1986. The Role of Biotechnology in Assessing Future Land Use within Western Europe. FOP 87. Brussels: CEC.
- Mertens, J.F. 1988. The Development of Telecommunications: A Strategic Analysis. In Global Telecommunication Networks: Strategic Considerations, Muskens and Gruppelaar, eds. Dordrecht, The Netherlands: Kluwer Academic Publishers.
- Petrella, R. 1986. Making Cooperation Work. Paper presented to the Conference of R & D Technology Management: Approaches that succeed, jointly organised by the Conference Board and The Economist, Brussels, 1-2 December 1986.
- Preel, B. 1987. Essai sur l'avenir des services: le future des services grand-public. FOP 145. Brussels: CEC.
- Quevit, M., Dangoisse, A.; and Bodson, St. 1987. Evolutions technologiques européennes et fragilisation des régions rurales: approche statistique de la ruralité. FOP 214A, FOP 214B. Brussels: CEC.
- SEMA-METRA. 1986. Services to the Manufacturing Sector: A Long Term Investigation. FOP 96, FOP 97. Brussels: CEC.
- Traill, B. 1988. Small Forms in Europe's Agro-Food Sectors. FAST Strategic Dossier No. 7. Brussels: CEC.
- Vervest, P.H. M. 1987. Standardisation Scenarios. In Global Telecommunication Networks: Strategic Considerations, Muskens and Gruppelaar, eds. A report from the FAST Programme. Dordrecht, The Netherlands: kluwer Academic Publishers.
- Young, J.N. 1987. The Impact of Food Science and Technology on the EEC Food Industry in the Next 10-15 Years. FOP 144. Brussels: CEC.

- 67- Agenda  
68- Sociotechnological  
69- Standardisation  
70- Toxicological  
71- Refineries

مأخذ:

- Beale, J. 1988. Global Communication Networks: National and International Research and Development Strategies. In Muskens and Gruppelaar eds., Global Telecommunication Networks: Strategic Considerations. A report from the Fast Programme. Dordrecht, the Netherlands: Kluwer Academic Publisher.
- Brödner, P., ed. 1986. Options for New Production Systems: CHIM (Computer and Human Integrated Manufacturing). FOP 150. Brussels: CEC.
- Cainarca, G.C., Colombo, M.G., and Mariott, S. 1988. Accordi tra imprese nel sistema industriale dell'informazione edella Comunicazione. Internal report No. 88-039. Milan: Politecnico di Milano, Dipartimento di Elettronica.
- Chesnais, F. 1987. Les accords de coopération technologique et les choix des entreprises européennes: Le cas des industries de "haute technologie" dans un contexte mondial de turbulence économique. Report to Europrospective conference, Paris.
- Cohendet, p., and Ledoux, E. 1988. Europe-USA-Japan: triade ou axe pacifique? A from the FAST programme. Paris: Editions Economica, and Oxford: Springer Black well.
- de Hoo, S. C.; Smits, R.E.H.M.; Petrella, R. 1987. Technology Assessment: An Opportunity for Europe. Proceedings of the European Congress of Technology Assessment, Amsterdam, 2-4 February 1987, jointly organised by the Dutch Ministry of Education and Science and the Commission of the European Communities (FAST Programme). The Hague: Government Print Office.
- de Keyser, V. 1987. L'europe et les hautes technologies. A report from the FAST programme. Paris: Editions Economica.
- Dostal, W. 1987. Scenarios-Oriented Forecast of Long Term Development in Employment Related to Expert Systems, Light Technologies and Biotechnologies. FOP 183. Brussels: CEC.
- Freisinger, M. 1988. Die Überfünfzigjährigen: Auswirkungen demographischer, Wirtschaftlicher und technologischer Veränderungen auf die lage alterer Menschen. FOP 212. Brussels: CEC.
- Gille, L. 1987. l'Industrie des telecommunications: Options techniques et enjeux industriels. FOP 188. Brussels: CEC.
- Gloughlin, P., and Schmitz, B., eds. 1988. Proceedings of a European FAST Conference on Biological Diversity: A Challenge to Science, Economy and Society A report from the FAST programme. Brussels: CEC.
- Herinckx, J. 1986, Les nouveaux paysans. FOP 129. Brussels: CEC.